

European Organization for Nuclear Research
European Laboratory for Particle Physics

TIS - Technical Inspection and Safety Commission

CERN/TIS/GS/93-06/Rev

SAFETY REGULATIONS
APPLICABLE TO FIRMS
PERFORMING WORK ON THE CERN SITE

January 1995

This document annuls and replaces document TIS/DI 87-147 issued in December 1987 by the TIS Commission.

Contents

- 1 Introduction
- 2 General principles of health and safety at CERN
- 3 Obligations of firms regarding personnel, plant and equipment used on the CERN site
- 4 Measures to be taken with regard to certain CERN installations
- 5 CERN's Technical Inspection and Safety Commission(TIS)
- 6 Information
- 7 References
- 8 Annexes.

1 Introduction

The purpose of this document is to familiarize all firms coming to CERN in a professional capacity with the health and safety procedures and rules by which they are bound. In addition to this document, which is a summary for ease of reference, it would be worth consulting the documents cited under References (section 7) and the more detailed information which may be obtained from the Technical Inspection and Safety Commission (TIS).

It is each firm's task to inform its staff before they begin work on the CERN site of the health and safety rules and procedures in force, which must be observed.

All firm personnel coming to work at CERN shall attend a briefing session on safety matters arranged by the TIS Commission (cf. memo TIS/GS/GR/vg/92-106, Annex 1) (French only).

2 General principles of health and safety at CERN

2.1 Safety rules in force at CERN

Any firm coming to CERN in a professional capacity shall be bound by the following health and safety rules:

- a) laws and regulations of the Host States, those of Switzerland for the Swiss part of the Organization's site, and those of France for the French part;
- b) safety codes, instructions and notes promulgated by CERN under the authority of its Director-General (see 7.1 below).

2.2 Ensuring compliance with safety rules

The relevant official bodies in each of the two Host States have the task of ensuring that firms and their staffs comply with national health and safety rules.

Representatives of the French and Swiss agencies have access to the CERN site and carry out their duties there while respecting the status of the Organization. Their inspections are usually carried out on their own initiative but they may also be made on the request of CERN. They are generally carried out in coordination with the TIS Commission and with the participation of the Division that has ordered the work.

It is the TIS Commission that has to ensure that firms and their staffs comply with the rules promulgated by CERN, and that CERN enforces safety rules for work which it alone is concerned with.

On the other hand, the TIS Commission, without taking the place of the national agencies, helps supervise compliance by the firms with occupational health and safety rules, so as to prevent accidents as far as possible and assist the official agencies of the Host States in their work.

Within the Organization, the Division that has ordered the work from a firm is responsible to the Director-General for its completion. Thus it has the task of ensuring compliance with safety regulations, supported by the TIS Commission.

Inspections made by the official agencies of the Host States, the TIS Commission and/or the Divisions that have ordered work do not absolve firms from their own duties and responsibilities.

Likewise, such inspections do not imply responsibility on the part of CERN for accidents occurring as a result of firms' non-compliance with occupational health and safety rules.

Staff made available to the Organization by temporary labour firms shall be treated like members of the CERN personnel so far as occupational health and safety rules are concerned. Compliance with such rules must be ensured by those using temporary labour.

2.3 Types of work

There are in practice three different types of work situation:

- a) all industrial support activities (service, maintenance, emergency repairs, minor work) anywhere on the CERN site,
- b) work-sites:
 - for open air or underground civil engineering and construction,
 - for major alterations to existing structures,
 - for miscellaneous works,
- c) major work sites where a variety of firms and sometimes CERN services are jointly engaged.

Firms are required to inform the inspectorates concerned by the work in question, French or Swiss, of their activities in CERN. All types of work will be reported in "Notices of Start of Work (AOC)" made out by the firms on an ad hoc form sent directly to the labour or site inspectorate concerned.

Internally, CERN issues its own notices of start of works in line with its Safety Instruction N° 39. Copies of them are sent to the official agencies and firms concerned.

2.4 Preventive services

2.4.1 CECSTE

A Committee for the Study of Safety Conditions for Contractor's Work (CECSTE) has been set up to coordinate preventive occupational health and safety measures on the CERN site. It is chaired by the Director-General or his delegated representative. It consists of:

- . members of the labour and site inspectorates of the Host States, accompanied by members of the official bodies concerned,
- . representatives of CERN's TIS Commission,
- . where relevant, representatives of the CERN Divisions that have ordered work, and
- . where relevant, representatives of the firms concerned by the topics on the agenda of a given meeting.

Secretarial services are provided by CERN. The purpose of the CECSTE Committee is to consider problems raised by work safety for firms working on the CERN site. It keeps updated a list of contractors currently working at CERN. Its periodic meetings are preceded by the circulation of an agenda listing matters to be considered.

2.4.2 Special Health and Safety Committee (SHSC) (*in French CSHS*)

With the agreement of the French and Swiss labour inspectorates, CERN decided at a meeting of CECSTE on 26 October 1989 to establish a Special Health and Safety Committee (CSHS) to supplement the preventive work of CECSTE.

All contracting or sub-contracting firms involved in work are required to participate in the work of the CSHS.

This committee is a preventive body intended both as a meeting point and for decision-making, and its terms of reference embrace all health and safety matters concerning firms working on the CERN site.

Firms are represented on the CSHS by one employer and one employee per firm.

The CSHS terms of reference include coordination of work for effective prevention of risks and the harmonization of health and safety plans.

Firms are invited to consult the document establishing the CSHS, "Special Health and Safety Committee", January 1990 edition, ref. TIS/ES/MD/rb/89-423.

The CSHS may be consulted on all questions relating to health and safety of firms at CERN, by telephone:

- Chairman, tel. (022) 767 22 20 or 767 48 60
- Secretary, tel. (022) 767 23 61 or 767 48 60

in writing, to:

Chairman of the CSHS
CERN, TIS Commission/GS
at its address in Switzerland: CH - 1211 Genève 23
or in France: Site de Prévessin, F 01631 CERN Cedex.

2.4.3 CIHS and CPIHS

For large-scale and long-lasting work during which a large number of firms may work with CERN departments, such as installation work and fitting-out in buildings belonging to CERN, the CECSTE may decide to establish inter-contractors' councils or committees ("Collèges et Comités Inter-entreprises, the CIHS et CPIHS).

Such inter-contractors' councils or committees bring together representatives of the competent authorities in health and safety, representatives of the Divisions ordering works and firms working on the sites.

2.5 Work on existing structures

For work of this type coordination procedures must be observed, on the initiative of the Division ordering the work. Such procedures consist, in the main:

- during the consultation phase:
 - of a clear description of the work to be undertaken, the constraints and existing hazards, and the safety requirements;
- before work is initiated:
 - a notice of start of work,
 - a joint inspection of places of work,
 - the preparation of a site organization plan;
- during the work:
 - close monitoring of work,
 - the holding of inspection visits and coordination meetings,
 - modification, where necessary, of safety precautions.

3 Obligations of firms regarding personnel, plant and equipment used on the CERN site

Obligations of firms in occupational health and safety matters stem from the provisions of the laws and regulations they are bound by; the attention of firms is drawn in the following to some of the more important of these obligations, although the list is not exhaustive.

3.1 Professional and medical aptitude

All persons engaged in a professional capacity at CERN are deemed to have the necessary competence to do their work with the required skill, in complete safety and to be medically fit to undertake it. Their employers must therefore establish whether they have the necessary training to do the job they are given and ensure that they take a medical examination in accordance with the appropriate national law. CERN is responsible for medical supervision of the firms' staff for hazards relating to the Organization's own activities (radiation, noise, chemical products, etc.).

3.2 Work in controlled radiation areas

All persons required to work in a radiation area must wear a CERN personal dosimeter (film-badge). These are delivered by the CERN Radiation Protection Group (Bldg. 24, tel. 2155) after checking by the Medical Service of the medical fitness certificate issued by the appropriate national authority (Switzerland: CNA; France: Médecine du travail des entreprises extérieures ("Occupational Medicine for Outside Firms")).

The procedure to be followed for obtaining a film badge is given in Annex 2.

3.3 Return of property belonging to the Organization

Equipment referred to in section 3.2 above and all other property of any kind belonging to CERN must be returned to the Organization on the day of departure of the holder. The value of any unreturned items will be deducted from the total of the next invoice.

3.4 Equipment and tools belonging to firms

Equipment and tools brought to the CERN site by persons or firms are deemed to be suitable for the work for which they are intended and to satisfy the national safety requirements to which they are subject. To that end, all equipment, in particular electrical and hoisting equipment, machinery and other devices, vehicles and pressure vessels, must undergo the periodic checks required by the national laws they are subject to.

At any time, CERN may demand proof that such periodic checks have been carried out by the competent bodies licensed by the labour inspectorate concerned.

3.5 Use of chemical products

CERN requires that, in addition to complying with national regulations relating to chemical products, all chemical products and toxic materials brought to the CERN site be registered with TIS/CFM Group (Bldg. 57, tel. 5856-3583).

3.6 Personal and general protection

Firms are required to provide their staff with any personal protection equipment required by the nature of their activities.

They also have an obligation to apply the general protection methods required by the nature of their work and to post appropriate warning signs.

3.7 Traffic rules and signs

Everyone shall be required to observe the 50 km/h speed limit applying throughout the CERN site and the traffic signs that have been posted. It is of special importance not to park in unauthorized places, so as not to interfere with the CERN emergency services (Fire Brigade) should the need arise.

Firms are also required to ensure that the members of their staff can understand the meaning of the various fixed warning signs, or those they themselves have erected in relation to work to be undertaken, and know how to make use of the communications equipment made available to them to give warning in the event of danger.

See Annex 3 for Safety Vade Mecum - a guide to certain warning signs, signals and general information in use at CERN.

3.8 Accidents

Any accident resulting in bodily injuries, whether or not the victim is obliged to stay away from work, must be reported **within two working days** to the General Safety Group of TIS (Bldg. 57, Meyrin site, tel. 2361-4860). This report may be made by submitting a copy of the document already completed for the national authorities or the victim's insurance company.

The General Safety Group of TIS must also be notified of any accident causing only material damage and any near miss.

3.9 Emergency assistance and first aid

The firm must abide by current legislation on emergency assistance and first aid; in particular, certain of the firm's staff members must have received theoretical and practical instruction in emergency first aid.

3.10 Penalties

Failure by a firm to observe the rules of health and safety that it is bound by may result in penalties being imposed by the official agencies of the Host States under the laws in force.

Non-observation of the rules can also lead to the person concerned being barred from the CERN site and to cancellation of the contract with the employer.

3.11 Substantiating documents

On a simple request from CERN (the Division responsible for the work), the firm shall provide the requisite substantiating documents concerning:

- the medical suitability of employees,
- inspections and checks of equipment used,
- the qualifications and competence of personnel for the work they are given.

3.12 Execution of work

All work that CERN gives a firm shall be subject to a contract signed by both parties concerned.

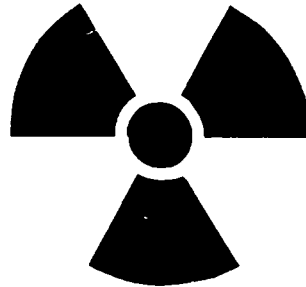
During the execution of work phase no work shall be performed on the CERN site unless the person responsible for carrying it out has received instructions according to the following procedure:

- 1) In the case of work or minor work contracts:
 - the instructions shall be given by the CERN official in charge of the contract to the team leader or site manager of the firm;
 - the instructions shall be transmitted by the team leader or site manager of the firm to the person carrying out the work.
- 2) In the case of maintenance or service contracts:
 - the instructions shall be given by the CERN official in charge to the named team leader of the firm;
 - the instructions shall be transmitted by the named team leader of the firm to the person responsible for carrying out the work.
- 3) In the case of temporary work defined according to the relevant national laws:
 - the instructions shall be given directly by the CERN official in charge to the person responsible for carrying out the work.

4 Measures to be taken with regard to certain CERN installations

4.1 Ionizing radiation

CERN's experimental equipment essentially consists of large particle accelerators and their secondary beams which are the main sources of radiation. The areas in which there is a radiation hazard are indicated by warning signs bearing the following symbol:



Radioactive materials or equipment may also be found in other places at CERN like workshops and laboratories. They will be marked with the same symbol.

There are special regulations governing work performed in radiation areas [the document "Radiation Protection Manual" should be consulted. Available at TIS/DI or TIS/RP secretariats].

All machining, transport or removal of radioactive materials or components shall be subject to authorization by the TIS Radiation Protection Group (Bld. 24, tel. 4581).

4.2 Chemicals and flammable materials (liquids, gases)

CERN uses a large variety of chemicals, gases and liquids which constitute a considerable toxicity, fire and explosion hazard. The areas in which these materials are used are well defined and indicated by signs which may bear special instructions. These instructions must be strictly observed.

All chemicals must be stored, used and disposed of in accordance with the CERN Chemical Safety Code (Code B, 1987). Waste chemicals must not be discharged either into the main drains or elsewhere. In case of necessity, apply to TIS/CFM Group (tel. 3583).

For the transport of certain dangerous substances between the CERN sites, French or Swiss laws apply; moreover, road users must comply with the instructions of the CERN Fire Brigade.

4.3 Electrical installations

As CERN is a laboratory that receives electrical equipment from various sources it has drawn up its own Electrical Safety Code (C1) and Colour Code (A3), both of them based on the various European directives and standards in force.

The requirements laid down in the codes apply to all installations belonging to CERN. Installations belonging to firms must comply with French or Swiss standards.

Firms' personnel shall strictly observe the signs warning of electrical hazards. In view of the experimental nature of certain installations, added care must be taken to abide by the regulations and precautions concerning the switching on or off of the installations when work is being performed (for information call Electrical Safety Section of TIS/GS Group, tel. 2176).

4.4 Pressurized equipment

There are many pressure or vacuum vessels and pipes on the CERN site. This equipment is either of the industrial or experimental type. The experimental equipment, in particular, may be very fragile owing to the occasionally unorthodox way in which the constituent materials are used.

As a rule, the type of fluid or gas contained is indicated on the equipment, either in code or in full (see Safety Code A3 - Colour Code). (For detailed information, call General Safety Group, Mechanical Safety Section, tel. 2368).

5 **Technical Inspection and Safety Commission(TIS)**

The TIS Commission organigram is given in Annex 4.

5.1 First aid and emergency assistance

For work requested by CERN from firms on the CERN sites, where necessary, the Fire and Rescue Service (Bldg. 65) is called in:

in case of accident, by using the red emergency telephone or by dialling 112 on a CERN internal telephone.

For less urgent calls, the Fire Brigade can also be reached on number 4444.

Persons taken ill or suffering from slight injuries and who are able to walk may receive treatment on working days from 8 a.m. to 6 p.m. at the Infirmary of the Medical Service (Bldg. 57) on the Meyrin site.

Infirmary: Tel. 3802 from a CERN internal phone.

Medical Service: Tel. 3186, 4166 or 2198 from a CERN internal phone.

Outside these hours, first aid is given by the Fire Brigade.

In accordance with the safety requirements laid down for certain types of work, such as underground structures, the firms concerned must set up their own first-aid posts on the work sites.

5.2 Assistance of a non-urgent nature (information, assistance, etc.)

For all enquiries relating to ionizing radiation, firms should contact the Radiation Protection Group (Bldg. 24, Meyrin site, tel. 2156).

For all questions of industrial health and safety (chemical products, pollution, electricity, flammable materials, lifting equipment, pressure vessels, etc.), firms should contact the appropriate specialized TIS groups (Annex 4).

6 Information

For any additional information concerning this document and its contents, or any other document referred to, contact the Secretariat of the TIS Commission (Tel. 5097) or the Secretary of the CSHS (tel. 2361-4860).

7 References

- 7.1 List of documents on safety matters issued by TIS (available from the TIS/DI Secretariat, tel. 5097).
- 7.2 Health and Occupational Safety - CERN and contracting firms - List and summary of the rules applicable to contracting firms working on the CERN site (TIS/GS/IR/93-05).

8 Annexes

- 1 Memo TIS/GS/GR/vg/92-106: Accueil du personnel d'entreprises (French only)
- 2 Procedure for obtaining a dosimeter (film-badge) (French only)
- 3 Safety Vade Mecum
- 4 TIS Commission organigram

MEMORANDUM

Aux : Chefs de divisions
De : B. de Raad, G. Rau / TIS
Objet : Accueil du personnel d'entreprises

1. Contexte

Le personnel des entreprises intervenant sur les sites du CERN est souvent amené à travailler dans des zones en exploitation ou à proximité de celles-ci.

Avant d'intervenir, ce personnel doit être informé sur :

- les conditions d'accès,
- les risques spécifiques du CERN,
- les moyens de prévention existants,
- les moyens d'intervention en cas d'accident ou d'incident.

Le CERN attend des entreprises et de leur personnel qu'ils mettent en oeuvre les moyens de prévention appropriés pour assurer la sécurité du travail, compte tenu de l'environnement existant.

2. Moyens d'information

Pour répondre au besoin exprimé, TIS met en place des séances d'accueil pour le personnel des entreprises. La participation à une séance d'information sera obligatoire avant toute intervention sur le domaine du CERN et pour obtenir la carte d'accès.

L'essentiel de cette séance sera constitué par la projection d'un film video intitulé "Séance d'accueil pour personnel d'entreprises".

Une ou deux séances par semaine sont prévues, qui se tiendront dans la salle de réunion du Groupe TIS/FB, bâtiment 65, 2ème étage.

3. Dispositions

Les Divisions devront informer les firmes qu'avant tout début d'intervention tout le personnel nouvellement enregistré doit participer à une séance d'information, qui dure environ deux heures.

Des dispositions particulières seront prises pour le personnel déjà en fonction, comme par exemple :

- possibilité de participer à une séance d'information en prenant rendez-vous avec le groupe TIS/FB.
- fourniture d'une cassette video à l'entreprise, à charge pour elle de diffuser l'information à son personnel.

4. Modalités

En se présentant au bureau de l'enregistrement, le personnel, pour lequel l'entreprise aura préalablement rempli une demande d'accès en y indiquant la date convenue pour la séance d'accueil (contacter TIS/FB, tél. 6652, recherche 13+1824) recevra une fiche individuelle de participation à la séance d'accueil. La carte d'accès ne sera remise que sur confirmation par TIS/FB de la participation à la séance.

c.c. G. Adam / AS
H. Bont, M. Danesin, M. Streit-Bianchi / TIS

pour info : H.F. Hoffmann / DG

| |
|--|
| <p style="text-align: center;">PROCÉDURE PERMETTANT D'OBTENIR UN DOSIMÈTRE (FILM-BADGE)</p> |
|--|

A la signature du contrat entre CERN et Entreprise,

demander si les travaux seront à exécuter en zone contrôlée radiations:
(en principe l'entreprise doit en être informée dès sa consultation)

OUI ou NON

Si OUI L'entreprise prend rendez-vous pour visite médicale d'aptitude de son personnel au service compétent de médecine du travail :

⇒ CH: CNA, par ex. Hôpital de la Tour, Meyrin

⇒ F: Médecine du travail des Entreprises extérieures
Site de Prévessin, bât. 866, tél. 767.5355.

1 Etablissement d'un certificat médical d'aptitude

ou inscription du résultat de la visite sur un livret de contrôle ou une carte similaire.

2 Enregistrement au CERN (bât. 55, tél. 6611-6622)

Etablissement d'un formulaire d'enregistrement dûment complété.

3 Se rendre au Service Médical, bât. 57, 1er étage, Laboratoire et présenter le formulaire et le certificat médical. Le formulaire est visé par le Service Médical.

4 Se rendre au Groupe Radioprotection, Service des Films-Badges, bât. 24-E-011, pour obtenir le dosimètre (film-badge).

- En cas de difficultés, téléphoner au Service Médical, tél. 2198-3156.-

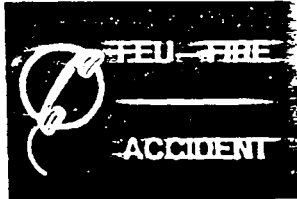
(ORIGINAL DOCUMENT IN COLOUR)

SAFETY VADE MECUM

To call the Fire Brigade
in the case of an emergency
and in case of



24 h / 24 h



use a **RED**
telephone

or dial **112**
from a normal telephone

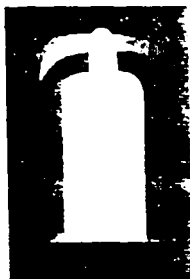
The red-silver label on the telephone indicates the building, the floor and the room where you are.

at your working place make sure you know where to find:

the nearest fire extinguisher

and

the general emergency stop



First-aid / Infirmary ☎ 3476-3802

The infirmary is located in Bldg 57 (route Einstein). It is open on working days from 8 a.m. to 6 p.m. Outside these hours, first-aid is given by the Fire Brigade, ☎ 4444.

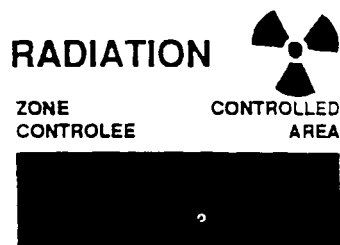
Medical Service

Medical Officers: 4166-3156
Haematology Lab. 2198
Secretariat: 3186

In a controlled radiation area, wear a film-badge

A film-badge can be obtained from the Film-Badge Service (Bldg 24-E-011, ☎ 2155). It must be changed regularly and must be returned to the Service before your departure.

On entering a RESTRICTED AREA with key access, TAKE a personal KEY to inhibit the beam in the area.



For further information or in case of doubt, please contact the Radiation Protection Section responsible for the area

| | |
|--|------|
| | Beep |
| SPS ring, neutrino: | 1152 |
| SPS North area | 1157 |
| SPS West area | 1172 |
| LEP | 1141 |
| PS complex (LEAR & PS South, Isolde, Booster, East, LIL-EPA) | 1111 |
| Sites + radioact. sources, lasers | 1151 |
| radioact. waste | 1130 |
| | 1121 |

BEFORE USING A RADIOACTIVE SOURCE



Make sure you know how to use and store it safely. It is forbidden to transport radioactive material between the different CERN sites without the "Transfer slip for radioactive materials" (to be obtained from Bldg 24 E-024 and 865 R-C15). All transport outside CERN sites, as well as the introduction onto the sites of sources or radioactive materials, must be notified to the RP Group ☎ 3171.

WILL YOU USE A LASER ?



Remember: laser radiation can be dangerous for the eyes and the skin and be a source of fires or other risks. For more information ☎ 3171-4581.

MAGNETIC FIELDS



Persons fitted with pacemakers encounter a specific risk and shall not enter areas of static magnetic fields. Persons with metallic implants or even dental fillings may feel painful sensations when working in static magnetic fields.

CHEMICALS AND TOXIC PRODUCTS



Before using chemicals, inform yourself about their toxicity and how to handle them safely. Do not throw chemical wastes into sinks.

For introduction on the site or storage and expedition of these products, and for waste disposal ☎ 5856 or 3583.

FLAMMABLE GASES



Before work with flammable gases, read the "CERN Flammable Gas Safety Manual" and Safety Note 23 "The Use of FLAMMABLE GASES in Physics Experiments and Tests at CERN".

Important:

Any **pregnant woman** and persons under the age of 18 must contact the Medical Service before working in radiation controlled areas or with noxious agents (chemicals, etc.). ☎ 3802-4166.

Work at CERN and equipment used on the sites must comply with the CERN rules. For any other information, please contact:

| | Tel. | Beep |
|-----------------------|-----------|-----------|
| General Work Safety | 2220-4860 | (13+1103) |
| Electrical Safety | 2176 | (13+1230) |
| Mechanical Safety | 5276-4614 | (13+3687) |
| Safety of experiments | 2176-2107 | (13+1230) |

The speed limit on the sites is 50 km/h. In case of a road accident at CERN,

TIS COMMISSION

| | | |
|-----------------|-------------------|----------------|
| Leader: | B. de Raad | Tel. 2458-5097 |
| Deputy: | G. Rau | Tel. 2220-4860 |
| DI Secret./DAO: | J. Guex | Tel. 5097 |
| DPO/DTO: | M. Streit-Bianchi | Tel. 2383 |
| DSO: | M. Tavlet | Tel. 3717 |

Division Leader's office (DI)

Administration, safety courses, training,
documentation, DSOC secretariat , Tel. 5097

RADIATION PROTECTION (RP)

M. HÖFERT

☎ 4602-2156

Tel.

- Deputy: J.W.N. Tuyn 4581
- BNM * Controller
M. Höfert 4602
- New Projects
G.R. Stevenson 4623
- Radiation survey SPS/LEP
M. Silari 3937
- Radiation survey
PS Complex, ISOLDE
J.W.N. Tuyn 4581
- Site survey, radioactive sources
and waste, lasers
J.W.N. Tuyn 4581
- Dosimetry and Calibration
T. Otto (from 1.3.96) 3272
Film-Badges 2155

* Basic Nuclear Materials

MEDICAL SERVICE (ME)

Dr E.P. MAQUET

☎ 4166-3186

- Deputy: Dr V. Fassnacht 3156
- Infirmary/First-aid 3802

GENERAL, ELECTRICAL & MECHANICAL SAFETY + TECHNICAL SUPPORT (GS)

G. RAU

☎ 2220-4860

Tel.

- Deputy: R. Bouquin 2176
- General Safety, Inspections
R. Bouquin 2176
- Mechanical Safety
G. Rau 2220
- Technical Support
B. Moy 4154
Environment monitoring 2161-4040
- Software support
L. Tausch 5280

CHEMISTRY, FIRE AND MATERIALS (CFM)

H. SCHÖNBACHER

☎ 5288-3375

- Deputy: C.W. Nuttall 5856
- LHC Experiments Safety
H. Schönbacher 5288
G. Löhr 5276
- Chemicals, Gases
C.W. Nuttall 5856
- Materials and Dosimetry
M. Tavlet 3717
- Fire Prevention
J. Fivet 6665
- Fire and Rescue
A. Gilbert 6660-4444

COMMISSION TIS

Chef: B. de Raad Tél. 2458-5097
Adjoint: G. Rau Tél. 2220-4860
Secrét. DI/DAO: J. Guex Tél. 5097
DPO/DTO: M. Streit-Bianchi Tél. 2383
DSO: M. Tavlet Tél. 3717

Bureau du Chef de Division (DI)

Administration, cours de sécurité, formation,
documentation, secrétariat DSOC, Tél. 5097

RADIOPROTECTION (RP)**M. HÖFERT**

☎ 4602-2156

Tél.

- Adjoint: J.W.N. Tuyn 4581
- Contrôleur MNB *
M. Höfert 4602
- Nouveaux projets
G.R. Stevenson 4623
- Contrôle rayonnements SPS/LEP
M. Silari 3937
- Contrôle rayonnements
Complexe PS, ISOLDE
J.W.N. Tuyn 4581
- Contrôle sites, sources et déchets
radioactifs, lasers
J.W.N. Tuyn 4581
- Dosimétrie et Calibration
T. Otto (dès 1.3.96) 3272
Film-Badges 2155

* Matières Nucléaires de Base

SERVICE MEDICAL (ME)**Dr E.P. MAQUET**

☎ 4166-3186

- Adjointe: Dr V. Fassnacht 3156
- Infirmierie/Premiers secours 3802

**SECURITE GENERALE, ELECTRIQUE
ET MECANIQUE
+ SUPPORT TECHNIQUE (GS)****G. RAU**

☎ 2220-4860

Tél.

- Adjoint: R. Bouquin 2176
- Sécurité générale, Inspections
R. Bouquin 2176
- Sécurité mécanique
G. Rau 2220
- Support technique
B. Moy 4154
Contrôle Environnement 2161-4040
- Assistance logiciels
L. Tausch 5280

**CHIMIE, FEU
ET MATERIAUX (CFM)****H. SCHÖNBACHER**

☎ 5288-3375

- Adjoint: C.W. Nuttall 5856
- Sécurité Expériences LHC
H. Schönbacher 5288
G. Löhr 5276
- Produits chimiques, gaz
C.W. Nuttall 5856
- Matériaux et Dosimétrie
M. Tavlet 3717
- Prévention feu
J. Fivet 6665
- Secours et feu
A. Gilbert 6660-4444